

海峽兩岸監獄服刑人員(收容人)書畫及工藝作品聯展 參訪紀要

壹、緣起

緣於 98 年 4 月 26 日海峽兩岸簽訂「海峽兩岸共同打擊犯罪及司法互助協議」，法務部遂於 99 年 10 月間，依協議展開破冰之旅，正式派遣矯正人員赴大陸進行官方參訪交流，陸方亦於隔年 3 月間，由司法部副部長層級人員率團訪問法務部矯正署及所屬矯正機關。

兩岸對於持續增加矯正業務交流均有共識，除盼人員交流參訪外，更倡議以「矯正交流、文化先行」為目標，將交流層面擴及至收容人工藝、書畫競賽及聯合展示等方面，促使兩岸透過觀摩交流，裨益矯正文化之提昇，並產生良性競爭。最後，陸方參訪團建議就近以小三通方式，由福建省開始試辦，共同推動兩岸收容人藝文交流。

破冰之旅！可謂開啟兩岸正式交流的新契機。為促進海峽兩岸監獄（矯正）工作交流，並秉持「矯正交流、文化先行」理念，期能積極提昇監獄矯正教育水平，福建省監獄管理局柯副局長南木一行五人於 100 年 10 月 14 日，來台協商「海峽兩岸監獄服刑人員(收容人)書畫及工藝作品聯展」前置規劃事宜。

雙方針對舉辦方式、場所擇定、聯展作品遴選與運送、場地規劃與作品佈置及相關費用等議題進行討論。最後議定由海峽兩岸監獄（矯正）機關輪流主辦，2011 年由陸方先行辦理，並確定於 12 月 20 日至 12 月 25 日假福州市福建博物院舉辦；2012 年則由我方辦理，時間暫定於 8 月 6 日至 8 月 12 日，由本署臺北監獄承辦。有關實施內容及相關費用議定如下：

- 一、聯展作品遴選：由雙方挑選所屬監獄服刑人員（收容人）書畫及工藝作品若干件，於聯展前 10 天將作品清單及作品介紹之說明文字提供主辦單位。
- 二、聯展作品運送：主辦單位及參展單位各提供其作品寄送之單

一、聯絡窗口（姓名及地址）。由參展單位於聯展前 1 週，將作品寄送至主辦單位；聯展結束 1 個月內，再由主辦單位將參展單位之作品寄回參展單位。

三、場地規劃及作品佈置：由主辦單位負責。

四、參展期間由主辦單位邀請所屬監獄（矯正）機關同仁或社會各界參觀，促進良性互動。

五、參展期間拍攝、紀錄事宜由主辦單位負責，並於聯展後提供參展單位留存。

六、場地費用由主辦單位負責；作品運送費用則由參展單位負責；主辦單位負責將作品寄還參展單位。

貳、參訪紀要

一、啟程

初冬的朝陽，穿過微涼的晨曦，期待與興奮之情溢於言表，為寒冬帶來些許暖意，也為此次參訪行程(詳表 2-1-1)，注入源源不斷的熱情。時間 100 年 12 月 18 日清晨 8 時 55 分，參訪成員(詳表 2-1-2)集合於矯正署；海峽兩岸矯正業務正式交流，就此展開。

MF880 廈門航空的飛機於 11：30 劃過北臺灣天際，順利平安地於 13：00 降落福州長樂機場。

福建省監獄管理局李局長陵軍帶同柯副局長南木、司法部耿處長志超及陳主任寶華等人熱情接機(詳圖 2-1-1)。先入住位於展場附近之福州西湖大酒店，趁著落日



圖 2-1-1 李局長陵軍率員熱情接機

儘管展場舞台仍在做最後的修飾，但見到展場內所有展出作品已悉數就定位，參訪團員不禁讚嘆陸方同仁之工作效率；身處氣勢磅礴的展場中，確信這將會是一場完美且成功的聯展。

表 2-1-1 海峽兩岸監獄服刑人員書畫及工藝作品聯展參訪團行程表

日期與時間	行程
12月18日(星期日)	
08:00	本署集合
08:50	出發赴桃園國際機場
11:25	MF880 赴福州
12:50	抵達福州
13:30	午餐後入住福州西湖大酒店
16:00	至聯展會場了解佈展情形
	夜宿福州西湖大酒店
12月19日(星期一)	
09:00	參觀馬尾中國船政文化博物館
14:30	參觀三坊七巷
17:00	拜訪福建省監獄管理局
18:00	至聯展會場確認最後事宜
20:30	與福建省戒毒管理局經驗交流
	夜宿福州西湖大酒店
12月20日(星期二)	
08:30	參加聯展開幕典禮
14:00	午餐後專車往廈門
18:00	與廈門監獄領導等餐會
	夜宿廈門國際會展酒店
12月21日(星期三)	
08:30	參觀南靖土樓
14:00	與南靖司法局及漳州監獄等領導餐會
18:00	與漳州監獄等領導餐會
	夜宿廈門國際會展酒店
12月22日(星期四)	
09:00	參訪廈門監獄
15:00	午餐後參觀廈門大學
16:00	赴廈門高崎機場
17:15—18:45	乘 MF881 航班返回臺北

表 2-1-2 海峽兩岸監獄服刑人員書畫及工藝作品聯展參訪團成員

職稱	姓名
法務部矯正署署長（團長）	吳憲璋
法務部矯正署臺北監獄典獄長	方子傑
法務部矯正署組長	周輝煌
法務部矯正署組長	劉梅仙
法務部矯正署組長	謝琨琦
法務部矯正署科長（執行秘書）	高千雲
法務部矯正署科長	許國賢
法務部矯正署編審	連鴻榮
法務部矯正署專員	李岳芳
法務部矯正署臺北監獄科長	張建國

二、參訪福建省監獄管理局

參訪福建省監獄管理局乃此行另一重點，在李局長陵軍的主持下，與監獄管理局主管進行業務交流。謹將福建省監獄管理局組織彙整如下：

- 一、組織設有 13 處、部、室，處以下設科，主要部門有教育改造處、勞動改造處、勞工處（派遣勞工）、刑罰執行與獄政管理處、生衛裝備處（醫療）、政治部（人力資源）、機關黨委(黨務)、財務處、規劃投資處、科技生產處、紀檢監察室、辦公室（機關事務）、離退休人員管理處等。
- 二、編制設局長 1 人、副局長 3 人，職員共計 170 人，所屬矯正機關共計 21 所，其中監獄(含重刑監、病監) 19 所，未成年管教所 1 所，女子監獄 1 所；目前收容人數約 5 萬 8 千餘人，超收約 1 萬人，超額收容之比率，與我國相當。
- 三、另設有福建省景弘有限責任公司（集團），主要做為罪犯作業收入與企業發展之用，作業方式以委託加工作業為主。

本署吳署長亦就矯正署現行編制、組織及政策重點加以說明，並分析目前收容現況及所面臨之困境；最後互贈紀念品留下美麗的見證，更為雙方矯正文化良性互動，寫下歷史新頁。

業務座談後，參觀監獄管理局耗資 7000 萬人民幣所建置之監控指揮中心(詳圖 2-2-1)，令人印象深刻。該監控指揮中心運用高科技管理，建置區域圖像偵測警報



圖 2-2-1 福建省監獄管理局監控指揮中心

系統，並利用紅外線警戒系統監控所轄各監獄舍房動態(詳圖 2-2-2)、值勤人員狀況，以預防人犯自殺、脫逃或火災等戒護事故之發生。另監獄內已普遍建置醫院治療視訊系統，遇須戒護人犯外醫時，除警備車裝設 GPS 衛星定位系統外，並分別於車內及戒護人員身上裝置攝影機，可即時將圖像傳輸至指揮中心，對掌握戒送外醫之情況，頗具功效。



圖 2-2-2 監控指揮中心監控舍房狀況

另，陸方之思想教育，堪稱一絕；無論口號、標語及鼓吹之精神，均可感受到領導者之用心。福建省監獄管理局及所屬同仁秉持「五加二，白加黑」之精神，堅守各自工作崗位；亦即周一至周五，再加上周六及周日，無論白天或夜晚，所有同仁均盡心盡力為矯正工作付出時間及心力，彷彿我們所熟悉之「7-eleven 全年無休」，時時刻刻為大家提供最貼心的服務。看似一句順口溜，卻道盡陸方思想教育斧鑿痕跡。

三、參加兩岸聯展開幕儀式

歷史一刻！首次海峽兩岸監獄服刑人員(收容人)書畫及工藝作品聯展，經諸多工作同仁的努力後，正式揭幕；時間 100 年 12 月 20

日福州市福建博物院上午9時30分。揭幕前，本署署長先拜會福州市福建博物院，並致贈漆器及紀念品，以感謝福建博物院為此次聯展所提供之場地，讓聯展得以順利圓滿舉辦。

典禮由福建省監獄管理局李局長陵軍宣布開始，由福建省司法廳薛副廳長育卿致開幕詞，本署吳署長亦應邀上台致詞，隨後由福建省人大常委會林副主任強、本署吳署長、薛副廳長育卿、李局長陵軍、王



詳圖 2-3-1 剪彩儀式

政委敏夫…等貴賓剪彩(詳圖 2-3-1)；為見證歷史的一刻(詳圖 2-3-2)，謹恭錄本署吳署長致詞稿全文如下：

尊敬的林副主任，尊敬的各位長官，以及在座的各位貴賓大家好，首先要向主辦機關福建省司法廳監獄管理局致上最高的敬意，本次「海峽兩岸監獄收容人書畫及工藝作品聯展」，從計畫的構思，雙方的協



詳圖 2-3-2 歷史一刻：署長致詞情形

調，到最後的定案，所有工作人員的努力與付出，不但共同開啟海峽兩岸矯正業務交流的大門，更為雙方矯正文化良性互動，寫下歷史新頁。

隨著時代的遷移，獄政管理逐步朝人性化、合理化、透明化的目標邁進。本次聯展基於「矯正交流、文化先行」的理念，海峽兩岸聯手舉辦「2011年監獄收容人書畫及工藝作品聯展」活動，希望透過擴大辦理收容人藝文及作業技訓成果展覽，呈現現代化獄政管理的新風貌，同時提昇兩岸矯正文化的素質與內涵。因此，我們精挑細選了矯正機關近百件作品，教化藝文展方面，以國畫、西畫及書法為主；技能訓練成果展部分，則以瀕臨失傳的傳統工藝作品為主，如漆器、交趾陶、稻草籠、閩獅頭、葫蘆雕刻、蘭草編織、竹器編製、砂畫、花燈、油紙

傘、原住民獨木舟、十字繡、烙燒畫等，充分展現在地的特色。

近年來我們致力於深耕監所教化與作業技訓，積極營造人文涵養與創作學習的環境，期能藉由文化藝術的陶冶，使收容人心性產生潛移默化的效果，進而能「浴火重生，脫胎換骨」，順利復歸社會，不再犯罪。從展出的漆器、陶藝、雕塑、繪畫、編造等多項精美作品，除隱約散發著自然質樸的藝術美感外，亦可感受作者內心純真、良善的光輝層面，更展現出他們不畏逆境、努力向上的決心。

本次活動能順利舉辦，除感謝在場所有嘉賓的熱心參與外，更要感謝耿處長及福建監獄管理局等相關單位所有人員精心策劃，讓所有展出的作品倍增光彩。在此預祝本次聯展活動圓滿成功，期盼雙方矯正藝文與業務交流永續發展，兩岸攜手共創矯正新猷。最後再次感謝所有嘉賓的蒞臨與指導，希望今天的聯展能帶給各位豐碩的藝文饗宴，敬祝大家身體健康、萬事如意，謝謝大家！

典禮後，由署長為與會嘉賓逐一介紹展出作品(詳圖 2-3-3、2-3-4)，藉由作品所散發自然質樸之藝術美感，除讓觀賞者體會作者內心純真、良善的光輝層面外，更可感受渠等不畏逆境、努力向上的決心。



圖 2-3-3 署長親為嘉賓介紹作品



圖 2-3-4 署長親為嘉賓介紹作品

最後，署長並於展場外揮毫題字--「兩岸交流啟新頁，矯正藝文齊展現，攜手共創新里程，永續發展是心願。」留下永恆且饒富歷史意義的印記(詳圖 2-3-5、2-3-6)。



圖 2-3-5 署長揮毫題字留念



圖 2-3-5 署長親贈墨寶予李局長

會後於西湖會館午宴，餐後趨車赴廈門，取道福廈高速公路(福州至廈門約 230 公里)，於日落前趕抵廈門島西南邊的廈門國際會展酒店並入住。晚餐則於酒店內一併與廈門監獄黃監獄長及王政委聚會，餐後共同欣賞「閩南神韻」之表演，在陣陣熟悉的語言與音樂聲中，為矯正史上最值得大書特書的一天，劃下完美的句點。

四、參訪廈門監獄

為配合飛機航班，此行須從廈門飛返臺北，而得以造訪這個人文薈萃的城市，因在鴉片戰爭後成為中國最早開放的五個口岸城市之一，而充滿著異國色彩。在監獄管理局的安排下，造訪位於該市同安區的廈門監獄。

廈門監獄於 1998 年成立，2005 年擴建，面積 160 畝。建築型態採工場與舍房分開設立(詳圖 2-4-1、2-4-2)，設有教育矯正中心(補習校育、實訓室、心理測驗室)、操場、醫護中心、病房(普通與特殊)、超市(詳圖 2-4-3)、法庭(詳圖 2-4-4)、有線電視台(教育、綜藝頻道)(詳圖 2-4-5、2-4-6)。



圖 2-4-1 廈門監獄行政大樓



圖 2-4-2 廈門監獄監禁區



圖 2-4-3 超市



圖 2-4-4 法庭



圖 2-4-5 有線電視台(1)



圖 2-4-6 有線電視台(2)

編制設監獄長 1 人、副監獄長 3 人（行政管理、勞動改造、教育改造）、13 個科室、7 個大隊（每大隊設 4 個中隊，每中隊服刑人員約 140 人），由人民警察（民警，約 500 人）負責管理，並兼具心理諮詢師，警力比約為 1：6。目前服刑人員約為 3,800 人，其中台港澳服刑人員計有 86 人。另設有鷺暉有限責任公司，作業型態以委託加工縫製球鞋、服裝為主，採取對外公開招標方式，以投標高的金額得標；服刑人員每日工作時數 8 小時，週四停止作業，施以教育輔導。

廈門監獄外觀採辦公行政區與監禁區完全隔離的設計，與我國截然不同。監區內由人民警察（簡稱民警或幹警）負責，外圍則由駐監武裝警察（簡稱武警）負責。進入參觀前，須將所有隨身物品寄放於保管箱，保管箱利用掃瞄電子條碼管控（詳圖 2-4-7），經過三道管制門及一道旋轉門後（詳圖 2-4-8），始得進入監區。

福建省厦门监狱

柜箱号: A-14 时间: 12-20 21:28



密码6114112653(妥善保管)

★开箱一次后失效!



圖 2-4-7 保管箱電子條碼

圖 2-4-8 管制門

一進監區，「優質高效以誠取信，開拓創新以人為本」之精神標語映入眼簾，到訪日適為上課日(做4休2上課1)，首先參觀縫紉工場，空蕩蕩的工場內，整齊排列的縫紉機，扣有感應器的小剪刀懸掛其上，幾可想像平時作業肅穆之氛圍；監區內隨處可見「清廉以樹威，明正以立信」、「安全就是節約，安全就是生命」、「哨兵神聖不可侵犯」等精神標語。

隨即進入舍房參觀(詳圖 2-4-9、2-4-10)，每層舍房為一監區，收容約 130 人，每間房間收容 16 人，採上下鋪設計，置於房間內兩側，中間走道置有固定書桌及可折疊收納之椅子，盡頭為衛生間，進入衛生間會自動啟動感應器，並將訊號傳回中央台，衛生間一側下方為廁所，另一側則置放個人用品，上方兩側均為懸掛衣服之吊桿，該吊桿採安全設計，僅能承受適量衣服之重量，無法承載一般人之體重，旨在防止上吊自殺之戒護事故。每間舍房均配有電視，除欣賞娛樂節目外，亦可作為電視教學。

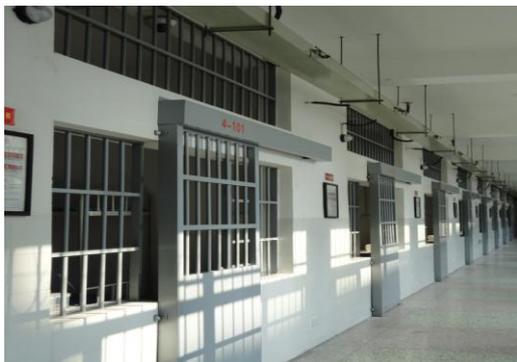


圖 2-4-9 舍房外觀



圖 2-4-10 舍房內部陳設

房間門口清楚呈現服刑人員名牌，另有「衛生責任人」(詳圖 2-4-11)，明確區分每位收容人應負責之工作項目，避免有欺弱凌新之現象。每層舍房之公共區域，設有「心情晴雨表」(詳圖 2-4-12)，黃色代表快樂，紅色代表憂鬱，黑色代表悲傷，每位服刑人員均有各種顏色且貼有呼號之磁鐵，每天服刑人員可將磁鐵依心情粘於所欲尋諮商之民警名牌下，民警可即時發揮積極輔導之作用。



圖 2-4-11 衛生責任人

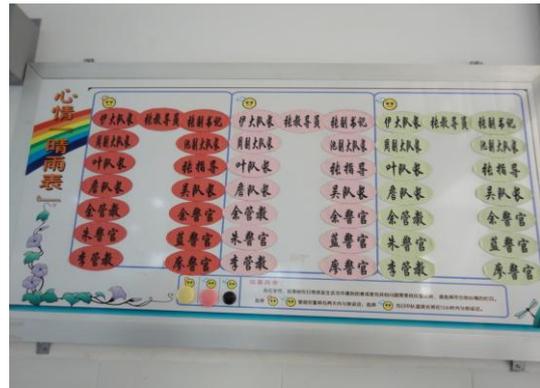


圖 2-4-12 心情晴雨表

接著轉往上課及習藝教室，參觀服刑人員上課情況(詳圖 2-4-13)，並觀摩習藝情形(詳圖 2-4-14、2-4-15)；署長信手拈來，即興於習藝工場的陶器上，寫下「脫胎換骨，浴火重生」勉勵服刑人員(詳圖 2-4-16、2-4-17)。



圖 2-4-13 服刑人員上課情形

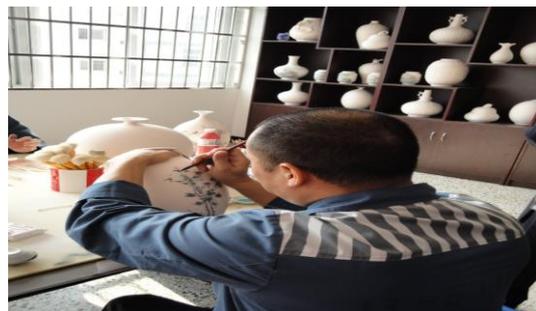


圖 2-4-14 服刑人員習藝情形



圖 2-4-15 服刑人員工藝作品與作業成品



圖 2-4-16 脫胎換骨，浴火重生



圖 2-4-17 署長信手拈來之作

最後，所有團員與監獄管理局及廈門監獄等領導，在運動場(詳圖 2-4-18)「熱烈歡迎臺灣矯正機構參訪團全體同仁蒞臨我監參觀訪問」電子字幕前合影留念(詳圖 2-4-19)，為參訪行程劃下無限可能的休止符。



圖 2-4-18 運動場



圖 2-4-19 與廈門監獄領導合影留念

五、參觀行程

趁展場整理期間，在福建省監獄管理局安排下，走訪馬尾中國船政文化博物館及福州當地著名之名人巷—三坊七巷，不但更深入認識福州市的人文背景，更驚訝於一部福州市名人之近代史，彷彿半部中國近代史；諸如林覺民、林則徐、冰心、嚴復…等，均為福州市之名人。另亦參觀充滿風土民情且富歷史意義的南靖土樓，謹將參觀內容簡介如下：

(一)馬尾中國船政文化博物館

「馬尾」乃建造中國第一艘輪船與飛機之處，曾設立學校且培訓了許多相關人才。走進「中國船政文化博物館」，彷彿穿越時光隧道回到過去，博物館迴廊，不但點綴著西方風景，更訴說

著中國傳統故事。身處博物館內，讓人不禁體會到過去的歷史，更親身感受到當時的現場感(詳圖 2-5-1)。

入門門口正上方，以船當門面(詳圖 2-5-2)。二樓有兩座歷史名人館：左宗棠與沈葆楨。1866 年由左宗棠在福州馬尾創建船政，並由沈葆楨擔任首任船政大臣，主政九年期間，功績顯赫，當時臺灣外敵入侵，因此被派與協防台灣，臺灣許多建設均與他有關。左宗棠則於 1884 年中法戰爭中，主張力抗法國，與法國在福建外海開戰，不幸於該場戰役殉難。

走一趟「馬尾中國船政文化博物館」，由當時的製船機械，不禁讓人沉浸在先人過往輝煌的歷史中，更感受到中國人無比堅強的韌性，著實是一趟意義非凡的歷史之旅。



圖 2-5-1 博物館內合影



圖 2-5-2 博物館前合影

(二) 三坊七巷

「三坊七巷」起於晉，完善於唐五代，至明清鼎盛，古老的坊巷格局，至今仍完整保留，屬中國都市僅存的「里坊制度活化石」；坊巷內保存有 200 餘座古建築，是一座不可多得的「明清建築博物館」。

走訪座落於已 2200 多年歷史福州古老城市中心的「三坊七巷」，占地約 40 公頃，由三個坊、七條巷和一條中軸街組成，三坊包括衣錦坊、文儒坊、光祿坊；七巷則有揚橋巷、郎官巷、安民巷、黃巷、塔巷、宮巷、吉庇巷；中軸街為南后街；自古即被稱為「三坊七巷」，因地靈人傑，故一直是「閩都名人聚居地」；林則徐、沈葆楨、嚴復、陳寶琛、林覺民、林旭、冰心、林紓…等諸多對當時社會乃至中國近

代進程影響至鉅之人物，皆出於此，使得這塊土地充滿了特殊的人文價值和不散的靈性與才情，成為福州的驕傲。

穿梭於坊巷間，徜徉在思古悠情中，緬懷古人一景一物，內心不由得熱血澎湃起來。在林覺民「與妻訣別書」真跡前，感受民國初年有志青年崇高的愛國情操，以及真誠的情感流露，彷彿回到當時國家內憂外患危急存亡之際的年代。最後，參訪成員在林覺民伉儷銅像前合影留念(詳圖 2-5-3、2-5-4)。



圖 2-5-3 林覺民伉儷銅像前合影



圖 2-5-4 參訪成員於三坊七巷合影

(三) 林則徐紀念館

林則徐是中國近代傑出的政治家、思想家、民族英雄、世界禁毒先驅；他竭力打破閉關自守、妄自尊大的傳統觀念，積極瞭解並介紹西方，不愧為中國近代「開眼看世界第一人」。其威震全球的虎門銷煙壯舉，不但維護了國家主權和民族尊嚴，更揭開了近代中國人民反侵略鬥爭的序幕；紀念館座落於南后街尾。

林則徐一生境遇坎坷，跌宕起伏，為官 30 餘年，歷官 14 省，不論順境還是逆境，都以國家和人民利益為重。「苟利國家生死以，豈因禍福避趨之」堪為他一生光輝的寫照。其以愛國主義對待國家，以重民思想對待人民，以改革精神對待社會，以廉潔自律對待自己，為後世樹起了一座不朽的歷史豐碑。館內詳列他在中國近代史上之豐功偉績，包括「開眼看世界第一人」、「運用國際法第一人」、「翻譯西方報刊第一人」、「倡導自鑄銀幣第一人」、「倡導創建新式海軍第一人」、「倡導商人集資開發礦業第一人」、「引進西方製造武器技術第一人」、「主張保護利權發展對外貿易第一人」、「第一次反侵略鬥爭的領

導者」等等。

參觀過程中，成員在史蹟館前合影留念(詳圖 2-5-5)，期待我國毒品再犯情況，能在先人加持下，獲得峰迴路轉的控制。對其所書十無益格言(詳圖 2-5-6)，無不稱道，亦心有同感；願摘錄與讀者分享共勉：「存心不善風水無益；不孝父母奉神無益；兄弟不和交友無益；行止不端讀書無益；心高氣傲博學無益；作事乖張聰明無益；不惜元氣服藥無益；時運不通妄求無益；妄取人財佈施無益；淫惡肆欲陰騭無益。」



圖 2-5-5 林則徐史蹟館前合影



圖 2-5-6 林則徐十無益格言

(四)南靖土樓

相傳唐代漢人為了躲避戰亂而遷徙到閩南山區，為了防止野獸攻擊及匪盜侵擾...等，而聚居在一起建造了符合地理環境的土樓；土樓具有居住和防禦等多種功能。主要分佈在南靖、永定、龍岩三縣，總計有數千座，形狀有圓形、方形、橢圓形等(詳圖 2-5-7)，材料則就地取材，以卵石、夯土、木材等為主。

福建土樓之所以被外界發現，主要是在 1986 年美國間諜衛星拍攝到福建有疑似核武或飛彈發射台，美國中央情報局特別派情報員以攝影師身分明察暗訪後，始得知原來圓形、方形的建物，其實是當地居民的住宅，因而揭開了土樓的神秘面紗。後來越來越多人好奇這樣的建築形式，陸續跋涉到福建參觀；日本東京藝術大學教授茂木一郎造訪土樓後，以「天上掉下來的飛碟，地上冒出來的魔鬼」形容土樓。目前已正式獲得「世界文化遺產」的認證。

有幸造訪南靖有比薩斜塔之稱的土樓--裕昌樓，此樓興建於元末明初，距今約有 700 年，堪稱中華第一奇樓，年代僅晚比薩斜塔 18 年，當地人直接稱它為「東歪西斜樓」；外觀與一般圓形土樓差異不

大，五層樓建築，共有 270 個房間，從第三層開始迴廊的木柱就從左向右傾斜，最大的傾斜角度有 15 度（詳圖 2-5-8）。置身東歪西斜的土樓中，不禁讚嘆工匠們的鬼斧神工，亦感受到居民的質樸與閒情，在當地居民熱情地奉茶聲中，結束參觀的行程。

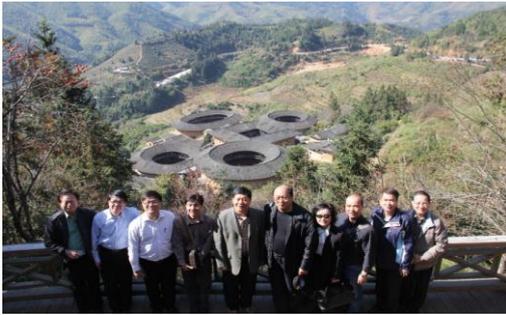


圖 2-5-7 成員於土樓前合影



圖 2-5-8 東歪西斜土樓一隅

參、海峽兩岸監獄服刑人員書畫及工藝作品聯展

一、展場簡介

首屆「海峽兩岸監獄服刑人員（收容人）書畫工藝作品聯展」，由法務部矯正署與福建省司法廳聯合主辦，依雙方協議 2011 年由福建省監獄管理局承辦；時值建國百年、矯正元年之際，藉由兩岸監獄藝文交流，促使雙方犯罪矯正工作邁向新的里程碑，對監獄形象之提升，可謂意義深遠且成果非凡。

本次聯展之展出場地為福州市福建博物院(詳圖 3-1-1)，院址位於福州市區西湖與左海公園之間，不但景色秀麗宜人，更是周邊居民良好之休憩場所；博物院佔地面積約 6 公頃，建築面積約 3 萬 5 千平方



圖 3-1-1 福建博物院

公尺，院區由陳列館、自然館、綜合樓、文博培訓中心等 4 座建築組成，該院日常之基本陳列計有「福建古代文明之光」、「福建近代風雲」、「福建戲曲大觀」、「工藝藏珍」及「中國歷代書畫展」等項，係屬

中國境內國家一級博物館(平面配置圖及戶外廣場，詳圖 3-1-2、3-1-3)，場地空間廣闊、設施完善，是舉辦大型活動慶典及臨時展覽之理想平台，承辦單位福建省監獄管理局擇定福建博物院為展出場地，可見對本次聯展之重視與用心。

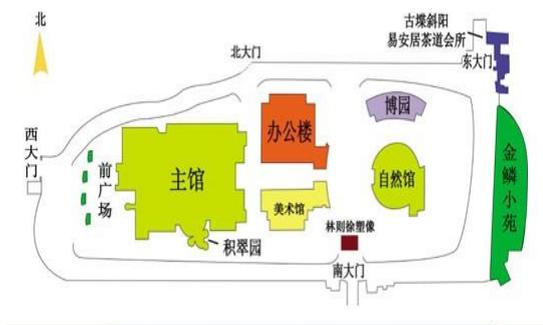


圖 3-1-2 福建博物院平面配置圖



圖 3-1-3 福建博物院前戶外廣場

開幕儀式(詳圖 3-1-4)於福建博物院前戶外廣場舉行，為因應天候因素之變化，主辦單位於室內另備有舞台一座(詳圖 3-1-5)，其思慮之周延，規劃之用心，可見一斑。



圖 3-1-4 聯展開幕儀式



圖 3-1-5 備用舞台

主要展場位於福建博物院二樓第 11 號展廳，展廳入口處左側架設有大型螢幕播放本次展覽之簡介說明，入口處右側並設置有觸控式液晶螢幕供參觀民眾查詢本次展覽內容，承辦單位善用多媒體設備輔助說明，除使參觀民眾對收容人員工藝之學習過程，能有進一步之瞭解外，亦可節省導覽所需之人力，堪為我國未來舉辦類似活動之參考；另展場區分為三大展區，書法及繪畫等平面式展品，均以壁掛方式呈現，工藝作品則以置放於平台或玻璃櫃之方式展示；因展場空間寬敞，參觀者可在無壓迫的情境下觀賞展覽，參觀動線之規劃，亦堪

稱順暢；整體而言，參觀者可輕鬆、悠閒地享受一場別開生面且豐富的藝文饗宴。

二、聯展實況

以福州市福建博物院作為聯展場地，除與臺灣具地利之便外，該市濃厚的人文色彩，且諸多名人在中國近代史所扮演舉足輕重之地位，更令場地之擇定，不作他想。果真宏偉的建築，溫馨的場館，貼心的規劃，流暢的動線，讓參觀民眾可在輕鬆愜意的氣氛下，一窺監獄神秘的面紗，更可享受一場豐碩的藝文饗宴。

本次聯展主要分為書法、繪畫及工藝作品等三大類；本署與福建省監獄管理局為展現長期以來所屬矯正機關致力深耕收容人教化藝文、作業技訓所努力之成果，均於所屬矯正機關現有收容人作品中精心遴選作品參展，謹將海峽兩岸參展之矯正機關、作品件數及作品類別說明如下，並彙整如表 3-2-1 與表 3-2-2。

（一）本署矯正機關參展作品類別與數量

由表 3-2-1 可知，本次聯展本署從各矯正機關現有之書法、繪畫及工藝作品中，精挑細選出 29 個機關共計 97 件作品參與本次海峽兩岸書畫及工藝作品聯展，並由福建省監獄管理局依福建博物院展場規劃與實際狀況而調整，實際展出 80 件作品；本署矯正機關參與本次聯展之作品，除繪畫 17 件、書法 12 件為大宗外，在工藝品部分尚有漆器 14 件、紙雕 13 件、陶藝 10 件、交趾陶 6 件、木雕 5 件、石雕 4 件、編織 3 件、花燈 3 件、葫蘆雕刻 2 件、公仔 2 件、押花 1 件、砂畫 1 件、拼布 1 件、油紙傘 1 件、洛燒畫 1 件、磚雕 1 件等，共計 18 類 97 件作品。

（二）福建省矯正機關參展作品類別與數量

由表 3-2-2 可知，本次聯展福建省監獄管理局亦從所屬監獄現有之書法、繪畫及工藝作品中，挑選出 17 個機關共計 120 件作品參與聯展；展出作品除繪畫 38 件、書法 26 件為兩大類別外，在工藝品部分尚有木雕 16 件、石雕 13 件、影雕 5 件、剪紙 4 件、陶藝 4 件、泥塑 3 件、篆刻 2 件、漆器 2 件、骨雕 1 件、軟木畫 1 件、紙雕 1 件、

竹編 1 件等，共計 14 類 120 件作品。

表 3-2-1 本署矯正機關參展機關暨作品類別數量表

	書法	繪畫	紙雕	陶藝	漆器	交趾陶	木雕	石雕	編織	花燈	葫蘆雕	公仔	押花	砂畫	拼布	油傘	烙燒畫	磚雕	作品數
小計	12	17	13	10	14	6	5	4	3	3	2	2	1	1	1	1	1	1	97
臺北監獄		5	3	4		3													15
桃園監獄				4															4
桃園女監			4																4
新竹監獄	2																		2
苗栗看守所							3												3
臺中監獄	2	2			9														13
臺中女監			2												1				3
臺中看守所	1																		1
彰化監獄		3							1		2							1	7
雲林監獄						2													2
雲林二監			1																1
嘉義監獄	1				2	1													4
臺南監獄	1	2			3														6
高雄監獄																1			1
高雄女監			1																1
高雄戒治所			1																1
屏東監獄	2	3																	5
臺東監獄									1										1
東成技訓所				1					1								1		3
泰源技訓所				1															1
花蓮看守所													1						1
自強外役監								2											2
宜蘭監獄										3		2							5
基隆看守所	1																		1
南投看守所		1																	1
嘉義看守所		1																	1
新店戒治所	2																		2
澎湖監獄			1				2							1					4
花蓮監獄								2											2

表 3-2-2 福建省矯正機關參展機關暨作品類別數量表

藝品類別	書法	繪畫	篆刻	剪紙	木雕	石雕	影雕	泥塑	陶藝	漆器	骨雕	軟木畫	紙雕	竹編	作品數
小計	26	38	2	7	16	13	5	3	4	2	1	1	1	1	120
武夷山監獄	5				2										7
倉山監獄	3	4			4					2	1	1			15
漳州監獄	4	6		3											13
清流監獄	2				3										5
福州監獄	1	10			1	2	5								19
閩西監獄	3													1	4
泉州監獄	3					1			3						7
莆田監獄	5	5				3									13
福清監獄		3	1		4			3							11
榕城監獄			1			3									4
永安監獄		2				1									3
閩江監獄		2				3									5
龍岩監獄		4											1		5
廈門監獄		1							1						2
建陽監獄		1			2										3
未成年管教所				1											1
女子監獄				3											3

三、作品特色

(一) 本署矯正機關參展作品類別與數量之特色

以參展機關作品件數觀之，由表 3-2-1 可知，本署矯正機關共有 29 個機關共計 97 件作品參與本次海峽兩岸書畫及工藝作品聯展，機關參展作品數量以臺北監獄 15 件、臺中監獄 13 件、彰化監獄 7 件分居前三名，佔參展作品數比例分別約為 15.5%、13.4%、7.2%。

其次，在參展作品類別方面，本署矯正機關計有 18 類作品參展，除繪畫 17 件、書法 12 件分別佔參展作品總數比例 17.2%、12.4% 顯為大宗外，其餘參展之工藝品數量則以漆器 14 件、紙雕 13 件、陶藝

10 件分居前三名，分別佔參展作品數比例 14.4%、13.4%、10.3%。

再者，在參展機關比例方面，本署所屬 49 個矯正機關中，此次聯展計有 29 個機關參展，其參展機關比例為 59.2%；此外，本署此次並未挑選少年矯正機關收容人之作品參展，而在女子矯正機關部分則有兩個女子監獄收容人之紙雕、拼布 2 類共 4 件作品參與展示。

（二）福建省矯正機關參展作品類別與數量之特色

以參展機關作品件數觀之，由表 3-2-2 可知，福建省共有 17 個矯正機關共計 120 件作品參與本次海峽兩岸書畫及工藝作品聯展，參展作品數量以福州監獄 19 件、倉山監獄 15 件、漳州監獄及莆田監獄 13 件分居前三名，佔參展作品總數比例分別約為 15.8%、12.5%、10.8%。

其次，在參展作品類別方面，福建省矯正機關計有 14 類作品參展，除繪畫 38 件、書法 26 件分別佔參展作品數比例 31.7%、21.7% 顯為大宗外，其餘參展之工藝品數量則以木雕 16 件、石雕 13 件、剪紙 7 件分居前三名，分別佔參展作品數比例 13.3%、10.8%、5.8%。

再者，在參展機關比例方面，福建省監獄管理局所轄 21 個矯正機關中，此次聯展有 17 個機關參展，其參展機關比例為 81%；此外，福建省監獄管理局亦在僅各有一所少年管教所與女子監獄之收容人作品中，各遴選出 1 件與 3 件作品參展，雖作品類別均為剪紙，惟可見其全面性推展之用心。

綜上，繪畫及書法乃此次海峽兩岸聯展之主體，本署參展作品顯較具多元性與實用性，且深富文化傳承之意義；而福建省監獄管理局所屬矯正機關參展作品，則在書法及繪畫造詣上，散發著深厚的底蘊，足堪我國努力與學習。

四、發展趨勢

近年來，本署矯正機關教化藝文、作業技訓之發展，藉由「傳承瀕臨失傳之傳統工藝」、「一監所一（數）特色」、「積極深耕自營作業」、「技能訓練與自營作業相結合」等相關延續性政策的訂定與推行，使本署矯正機關作業、技訓之功能，由早期作為管理受刑人的消

極方式，轉變為積極教化之矯正措施。

各矯正機關自 94 年起，針對傳統傢俱、燈籠製作、交趾陶、漆藝、磚雕、籐藝、美濃油紙傘、陶藝風獅爺、貝殼砂畫、竹編、石雕、蘭草編製、手工編籃、中國結、原住民皮雕、原住民手工藝品編織、原住民琉璃珠、藍染等各式傳統工藝技藝的訓練與自營作業產品創新開發的規劃，可謂不遺餘力，除踐行矯正教育之目的、協助振興地方產業外，並培養收容人實用謀生之技能。因此，本署參展作品經挑選後，工藝類參展作品數(68 件)佔參展作品總數(97 件)之 70.1%，實為近年來作業技訓朝多元發展之體現。

反觀福建省監獄管理所屬矯正機關參展作品，以書法與繪畫類為主(共 64 件)，佔其參展作品總數之 53.3%，與其現階段政策偏重加工、代工之作業類別與項目有相當關係，惟福建省矯正機關可以提供出質、量如此豐富的服刑人員書法、繪畫作品，的確值得本署矯正機關在發展教化藝文上之省思。

五、綜合評述與展望

透過參與此次聯展並親臨展場賞析海峽兩岸監獄服刑人員書畫及工藝作品後，就整體而言，深覺本署矯正機關工藝類作品因自營作業發展政策與致力推廣行銷，使得收容人工藝作品富有創新化、精緻化、量產化的特性；而福建省矯正機關收容人則在書法、繪畫的發展上有著深厚的造詣與技藝，顯見其對於書法、繪畫發展所付出之心力，此為本署矯正機關於短期間所難以超越之處，亦為值得學習之處。

另主辦單位以簡訊發送方式，通知福州地區民眾本次聯展訊息，充分結合電信宣傳，頗富新意；惟若能善用張貼宣傳海報、印製摺頁、製作宣傳旗幟、設置燈箱、電視新聞跑馬燈、發布新聞稿、電視新聞報導、電台廣播、網站公布等宣傳行銷手法，並以拓展外部行銷通路之方式，於展覽期間搭配現場販售，應可吸引更多參訪者，當有助於使聯展更臻圓滿。

展望未來，為使兩岸交流永續發展，101 年聯展活動將移至臺灣舉辦，時間暫定為 8 月 6 日至 12 日。考量展場面積、交通及人潮效

應等，初步評估，將桃園台茂購物中心、桃園縣展演中心及台北國父紀念館等三處，列入舉辦場地之參考。惟經聯繫後，國父紀念館各展館中，面積較大之中山國家畫廊（畫廊面積 72.6 坪），本年度 8 月份展覽活動業已排滿，該畫廊場地已確定無法另行出借。謹將台茂購物中心及桃園縣展演中心等二處場地之優缺點，分述如下：

（一）台茂購物中心

購物中心有 3 個室內表演場地，3 個室外表演場地，其中 1F「微笑劇場」（詳圖 3-5-1）具備舞台、燈光、音響、後台，適合作為開幕活動之舞台，B2「活力地帶」（詳圖 3-5-2、3-5-3）廣場面積約 200 坪，適合規劃為書展、畫展等展覽活動之展場。

1.優點：

- （1）因屬購物商城，平日即有人潮。
- （2）距離近，展覽期間行政支援較為便利。
- （3）藉由外部行銷通路，搭配販售矯正機關工藝產品，使展覽更具吸引力。
- （4）購物中心可提供 3,300 個汽車停車位及 1,500 個機車停車位，具便利性。

2.缺點：

- （1）展場空間較無整體獨立格局，大型展覽動線規劃不易。
- （2）場地租金較高，需較早確定展期排程。



圖 3-5-1 微笑劇場



圖 3-5-2 活力地帶



圖 3-5-3 活力地帶平面圖

(二)桃園縣展演中心

位於桃園市中正藝文特區，為地上 7 層、地下 1 層之鋼骨建築，主體由鋁合金板材建構而成，藝文沙龍展場位於該中心之 1 樓，面積約 836 坪，展場空間寬敞，可依展覽活動彈性調整展場空間(詳圖 3-5-4、3-5-5、3-5-6、3-5-7)。

1.優點：

- (1) 建築外觀具現代感，2010 年啟用，展場新穎，設備完善。
- (2) 距離近，展覽期間行政支援較為便利。

2.缺點：

- (1) 位處桃園市區週邊，搭乘大眾運輸工具較為不便，且該中心僅有 91 個停車位。
- (2) 須加強展覽活動之宣傳行銷以匯集參觀人潮。

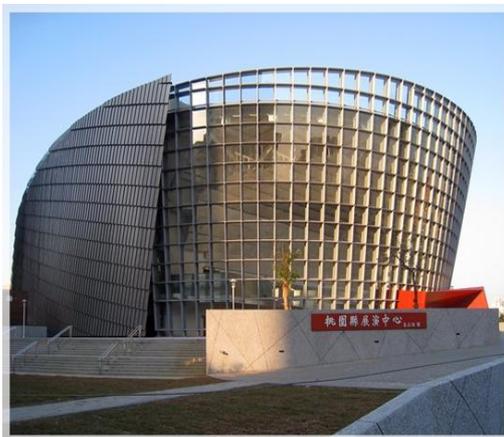


圖 3-5-4 桃園縣展演中心



圖 3-5-6 藝文沙龍展場

圖 3-5-5 展演中心戶外廣場

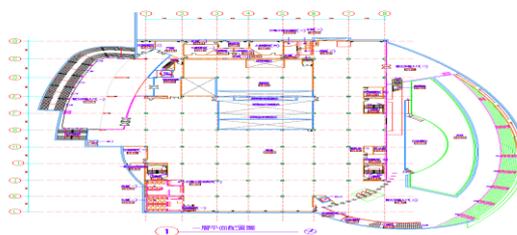


圖 3-5-7 桃園縣展演中心 1F 平面圖

揆諸各矯正機關近年來於全國各地辦理相關工藝品之展出及作業成品販售，不論參觀人數及銷售情形均屢創新高，佳評如潮；然對大陸監獄收容人員之工藝品卻相對陌生，本年度將於台灣舉辦「海峽兩岸監獄收容人員書畫工藝作品聯展」，不但可讓民眾瞭解兩岸收容人工藝品之不同特色，更可共同見證兩岸矯正機關之蛻變，分享雙方共同努力之成果。有鑑於此「展場之擇定」實攸關展覽活動是否能再創佳績之重要關鍵，是以未來策展時，宜事先規劃，審慎處理，期使展覽活動更順利圓滿並達最大之效益。

肆、困境與因應

一、困境

由於此次聯展從確定到展出僅有一個月作業時間，從前置行政作業至行程之聯繫、確認，再到作品之挑選、運送及簡介之撰寫與製作，時間可謂相當緊迫，謹將過程中所遭遇之困境臚列如下：

- (一) 稱謂問題：由於係第一次官方正式且公開之互訪行程，致詞時之稱謂在行前仍未能定案，陸方援例以「吳團長」或「臺灣矯正機關負責人吳先生」稱之，然我方建議以「吳署長」或「臺灣矯正機關領導人吳先生」。
- (二) 經費限制：無法先行派員指導佈展情形，致展場作品之呈現未臻完美；另亦未能派員駐點解說，致未能賦予作品更發人深省之情感，雖仍有製作作品簡介，惟恐難令觀賞者深入了解作者

背後之動機與心路歷程。

- (三) 運輸問題：由於部分藝品屬易碎品，以往國內辦理聯展多數以專人運送，尚無破損之風險；此次聯展不同於國內舉辦，所有作品須先運送至本署，再裝貨櫃，無形中增加運送過程破損之機會。
- (四) 關稅問題：作品運送出國，因須報關且關稅達每件作品報價之三成，致參訪作品僅能悉數運回，造成運費大量支出及相關人員反覆包裝、運送之行政作業成本。

二、因應

針對過程中所遭遇之上述困境，幸在參訪團員積極聯繫、協調下，多數獲得圓滿解決；謹將因應過程及結果說明如下：

- (一) 未來除建議寬列此類經費外，並檢討加強作品之簡介，期透過精簡的文字，真實傳達作者所欲訴說的故事；另，爾後類此聯展，宜事先取得展場平面圖，並派員赴大陸與主辦單位共同規劃佈展情形，使作品展出臻於完善。
- (二) 為降低運送過程所可能造成作品破損之風險，在臺北監獄總務科張科長建國積極尋求專業協助下，委由承攬故宮博物院各種古物運送之廠商技術指導，終能在極有限的時間內，完成不可能的任務；最終雖仍有三件作品因破損經即時修復始得展出，但所有矯正同仁戮力配合之精神，殊值嘉許。
- (三) 未來針對關稅、報關等問題深入了解，並研究展出作品就地拍賣或義賣之可行性，無論捐作公益或變成作業所得，均可節省運費支出及相關行政作業成本。

伍、心得與建議

一、心得

匆匆五天的參訪行程，在彼此互道珍重再見聲中劃下完美的句點，並留下無限回憶；雖不敢妄言有大陸名作家冰心所稱「後顧作無限之留戀，前瞻起無量之企求。」之雄心壯志，卻著實有著陳之藩所

言「因為需要感謝的人太多了，就感謝天罷！」之深刻感受。由於此次參訪團係以聯展之圓滿順利為主要目的，故將此行參加聯展之心得與諸位分享：

(一) 行程安排方面

充分配合我方關切佈展之心情，無論住宿地點、行程規劃，均以使聯展圓滿順利為主軸；一下飛機即至展場了解概況，展出前又再次赴展場確認最後事宜；穿插參觀當地饒富人文意義的馬尾中國船政文化博物館及三坊七巷，安排之用心，規劃之貼心，莫不使參訪團員感到賓至如歸。

(二) 聯展細節方面

首先陸方擇定以國家級的博物院作為聯展之場地，即可知主辦單位對此次活動之重視；氣勢宏偉的建築，精心搭建的舞台，展場內外貼心的佈置，展出作品的完美呈現，規劃流暢的動線，處處可見福建省監獄管理局的用心，著實為兩岸擘劃一場圓滿且成功的聯展。

(三) 業務交流方面

此行特別安排參訪福建省監獄管理局，並進行業務座談，彼此針對現行編制、組織及政策方向進行意見交換，亦分析各自收容現況及所面臨之困境；一併參觀監獄管理局所建置之監控指揮中心，強烈感受到大陸對矯正硬體設備不遺餘力地投入，不但令人咋舌外，亦有一絲絲的欣羨。另參訪廈門監獄時，前所未有地獲得監獄管理局首肯，得以攜帶相機入監拍攝，並獲贈監方簡報光碟；除順利拍攝到許多珍貴照片外，更感受到陸方高度禮遇的誠意，堪為雙方未來更進一步的互動，奠下更穩固且信賴的基石。

所謂他山之石可以攻錯，藉由雙方業務之交流，各取所長，相信必能促進兩岸矯正業務專業之提昇，不但可省下錯誤摸索所浪費的資源，進一步因彼此相互比較，定能激勵出更璀璨奪目的色彩。期盼雙方矯正藝文與業務交流永續發展，兩岸攜手共創矯正新猷。

二、建議

由本署吳署長率領的參訪團，於 22 日平安返抵國門，聯展亦於 25 日順利圓滿閉幕；回顧過程點滴，猶感有所不足，亟待未來精進努力。故謹提出下列建議，供未來辦理類似活動及赴大陸參訪之參考：

- (一) 承辦聯展矯正機關，應事先熟知展品的規格與數量，俾能使設計公司規劃呈現出最佳的展覽空間；另各項事務平時應做好萬全準備，以應不時之需。
- (二) 考量將交流層面擴大至各項業務，並藉由雙方各級管教人員之交流，深入學習制度運作之優缺點，拓展業務交流之廣度。
- (三) 未來宜透過學術研討會的召開，進行理論與實務全面性之研討，強化各項交流之深度。

後記：愛的叮嚀

一、行前行政作業

- (一) 聯繫確認航班、機位及簽證、預估經費、報部核准以公假公費方式前往、11 職等以上人員移請人事室報部轉報移民署。
- (二) 經費預估應將運費納入考量。
- (三) 確認返國報告之大綱及成員之分工。
- (四) 確認行程安排之妥適及住宿地點之選擇，避免過於舟車勞頓。
- (五) 提醒注意出國生活費核銷之上限，避免超支。

二、各項確認事項

- (一) 航班、機票、簽證之確認。
- (二) 出入境之聯繫、貴賓室之安排、控制所有行李重量。
- (三) 行李應掛上明顯且易辨識之識別牌(團名、聯絡地址及電話)。
- (四) 確認禮品清單、致贈機關及包裝是否妥適。
- (五) 回程時，事先商請陸方協調必要之通關協助。